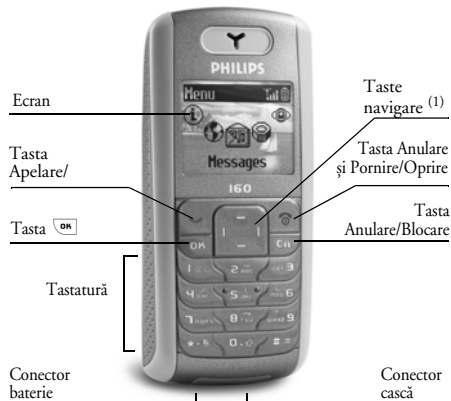




PHILIPS

Prezentarea telefonului



(1) Tastele de navigare vor fi reprezentate în manual prin următoarele semne: stânga ◀ / ▶ dreapta, sus ▲ / ▼ jos.

Philips urmărește permanent să își îmbunătățească produsele. Din acest motiv, Philips își rezervă dreptul de a revizui acest ghid de utilizare sau de a-l retrage oricând fără preaviz. Philips furnizează acest ghid de utilizare «ca atare» și, cu excepția

cazurilor prevăzute de lege, nu își asumă responsabilitatea pentru nici o eroare, omisiune sau discrepanță între acest ghid de utilizare și produsul descris. Acest aparat este menit a fi utilizat în rețelele GSM.

Funcții disponibile

Pornirea/Oprirea telefonului

Apăsați și mențineți apăsată tasta .

Introducerea codului PIN

Introduceți codul PIN de la tastatură și apăsați tasta  sau tasta  pentru a confirma.

Efectuarea unui apel

Introduceți numărul de telefon de la tastatură și apăsați tasta  pentru a forma.

Acceptarea un apel

Apăsați tasta  atunci când sună telefonul.

Terminarea unei convorbiri

Apăsați tasta .

Setarea volumului conversației

Apăsați tasta ▲ sau ▼ în timpul apelului.

Accesarea meniului principal	În modul neutru, apăsați tasta  .
Schimbarea tonului soneriei conversației	În modul neutru, apăsați tasta  .
Accesarea meniului Contacte	În modul neutru, apăsați tasta  .
Utilizarea meniului Contacte	Deplasați-vă în listă utilizând tastele  sau  și apăsați tasta  pentru a apela numele selectat.
Accesarea Listei de apeluri	În modul neutru, apăsați tasta  .
Deplasarea la meniul anterior	Apăsați tasta  .
Revenirea în modul neutru în timp ce parcurgeți meniurile	Apăsați tasta  sau apăsați și mențineți apăsată tasta  .
Deschide meniul SMS.	În modul neutru, apăsați tasta  .

Deschideți meniul Sunete.	În modul neutru, apăsați tasta  .
Blocarea/Deblocarea tastaturii	Apăsați și mențineți apăsată tasta  .

Meniul carusel

În modul neutru, apăsați tasta  pentru a accesa meniul carusel. Fiecare pictogramă reprezintă o caracteristică sau o funcție a telefonului. Folosiți tasta  sau  pentru a naviga prin meniu și apăsați tasta  pentru a selecta un meniu (sau apăsați tasta  pentru a renunța). Va apărea un alt sub-meniu sau o listă.

Atunci când parcurgeți o listă (de sonerii, evenimente, etc.), apăsați lung tasta  sau  pentru a o parcurge rapid.

Evenimente

Anumite evenimente pot modifica aspectul ecranului neutru (apel pierdut, mesaj nou, etc.). Apăsați tasta  pentru a accesa meniul corespunzător sau apăsați lung tasta  pentru a reveni la ecranul neutru.

Cuprins

1. Pregătirea pentru utilizare	1	Setări	8
Introducerea cartelei SIM	1	Adăugarea contactelor în	
Pornirea telefonului.	1	agenda telefonică	8
Setarea datei și orei	2	Fotocall: recunoaștere vizuală și	
Copierea agendei telefonice		auditivă a apelantului	9
de pe cartela SIM	2	Editarea și gestionarea contactelor	10
Încărcarea bateriei	2	5. Setări	12
2. Caracteristici principale	4	Sunete	12
Accesarea și consultarea agendei de		Taste pentru acces rapid	13
telefon	4	Afișare	13
Efectuarea unui apel	4	Data și ora	13
Răspunsul și încheierea unui apel	4	Limba	14
Opțiuni în timpul unui apel	5	Siguranță	14
Ajustarea volumului sunetului	5	Rețea	15
Schimbarea tonului soneriei	5	6. Mesaje	16
Activarea vibratorului	5	SMS	16
3. Introducerea textului		SMS-uri difuzate	18
și a numerelor	6	Chat SMS	18
Modul de introducere a		7. Multimedia	19
textului T9®	6	Sunete	19
Introducerea clasică a textului	7	Stare memorie	19
4. Contacte	8	8. Divertisment	20

Calculator	20	Efectuarea unui al doilea apel	24
Deșteptător	20	Preluarea unui alt apel	24
Convertor Euro	20	Teleconferință	25
Jocuri	21	Imagini și simboluri	26
9. Informații apel	22	Precauții	27
Setări	22	Depanare	31
Jurnal de apeluri	23	Accesorii autentice Philips	34
Contoare	23	Informații SAR pentru utilizatori	35
10. Operator	24		

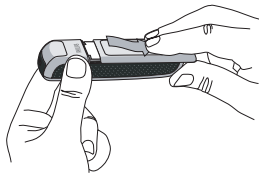
I • Pregătirea pentru utilizare

Citiți instrucțiunile de siguranță din secțiunea "Precauții" înainte de utilizare.

Pentru a putea utiliza telefonul, trebuie să introduceți o cartelă SIM validă, furnizată de către operatorul GSM sau de către distribuitorul dvs. Cartela SIM conține informații despre abonamentul dvs. și o memorie în care puteți stoca numere de telefon și mesaje.

Introducerea cartelei SIM

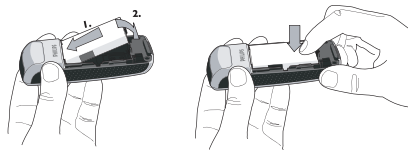
1. Apăsați pe capac și glisați-l către în jos pentru a-l înlătura.



2. Introduceți cartela SIM în suportul ei (plasând conectorii înspre telefon) și apoi repoziționați suportul metalic.



3. Introduceți bateria (plasând conectorii acesteia peste cei ai telefonului) și apăsați până se clipsează.



4. Glisați capacul bateriei în lăcașul său și împingeți până se blochează. Îndepărtați pelicula de film protector de pe afișaj înainte de folosirea telefonului.

Pornirea telefonului.

Pentru a porni telefonul, apăsați lung tasta . Introduceți codul PIN, dacă acesta este cerut (codul

secret de 4 până la 8 cifre al cartelei SIM). Codul PIN preconfigurat vă este comunicat de către operatorul de rețea sau de către distribuitorul dvs. Pentru personalizarea codului PIN, vezi “Schimbarea codurilor” pag. 14. Apăsați tasta  pentru a confirma.

Dacă introduceți un cod PIN greșit de 3 ori, cartela SIM se va bloca. Pentru a o debloca, trebuie să solicitați operatorului de rețea codul PUK.

Setarea datei și orei

Așa cum vi se va solicita la prima pornire, setați data, apăsând tastele numerice corespunzătoare (apăsați tasta  pentru a șterge un număr), apoi setați ora.

Pentru informații complete privind opțiunile de configurare a datei și orei, vezi pag. 13.

Copierea agendei telefonice de pe cartela SIM

Telefonul mobil va detecta o cartelă SIM care conține deja nume și mesaje și vă va întreba dacă doriți să

copiați conținutul agendei telefonice de pe cartela SIM în agenda telefonică integrată. Apăsați tasta  pentru a anula sau tasta  pentru a accepta.

Dacă nu doriți să copiați agenda din cartela SIM în acest moment, puteți s-o faceți ulterior în mod manual (vezi pag. 8).

Încărcarea bateriei

Telefonul dvs. este dotat cu o baterie reîncărcabilă. O baterie nouă este încărcată parțial, iar o alarmă vă va anunța atunci când aceasta se va descărca. Dacă bateria este complet descărcată, pictograma de încărcare va reapărea numai după 2-3 minute.

Puteți pierde toate setările personale dacă îndepărtați bateria atunci când telefonul este pornit.

1. După montarea bateriei și a capacului acesteia la telefon, introduceți conectorul încărcătorului (furnizat împreună cu telefonul, în cutie) în mufa din partea de jos a telefonului, apoi

introduceți încărcătorul într-o priză electrică CA ușor accesibilă.



2. Simbolul baterie indică stadiul încărcării:
- Pe timpul încărcării, cele 4 liniuțe indicatoare defilează; este nevoie de circa 2 ore și jumătate pentru încărcarea completă a bateriei.

- Când toate cele patru bare rămân aprinse, bateria este încărcată complet iar încărcătorul poate fi deconectat. În funcție de rețea și de condițiile de utilizare, bateria poate rezista între 2 și 4 ore în convorbire și între 200 și 300 de ore în modul așteptare.

Menținerea încărcătorului conectat la telefon după încărcarea completă a bateriei nu afectează bateria. Singurul mod de oprire a încărcătorului este deconectarea sa, de aceea trebuie să utilizați o priză electrică ușor accesibilă. Încărcătorul poate fi conectat la o sursă IT (numai pentru Belgia).

2 • Caracteristici principale

Accesarea și consultarea agendei de telefon

În modul neutru, apăsați tasta  . În funcție de agenda de telefon selectată (cea de pe cartela SIM sau cea din telefon, vezi pag. 10), conținutul care apare pe ecran poate varia.

În agenda telefonică, selectați **<Căutare>**, introduceți primele litere ale numelui pe care îl căutați și apăsați tasta  pentru a face un salt direct la acel nume.

*Pentru a citi propriul număr de telefon mobil, selectați **Număr propriu > Afișare**.*

Efectuarea unui apel

1. În modul neutru, introduceți numărul de telefon cu ajutorul tastaturii. Pentru a corecta o greșeală, apăsați tasta  .
2. Apăsați tasta  pentru a iniția apelul și tasta  pentru a închide.

Pentru un apel internațional, apăsați și mențineți apăsată tasta  pentru a introduce semnul "+" în loc de prefixul internațional uzual. Pentru detalii referitoare la gestionarea mai multor apeluri (opțiune dependentă de abonament și de operator), vezi pag. 24.

Răspunsul și încheierea unui apel

Atunci când primiți un apel, numărul de telefon al apelantului poate fi afișat. În cazul în care numărul de telefon este stocat în agenda de telefon, în locul numărului va fi afișat numele corespunzător.

1. Pentru a răspunde la apel, apăsați tasta  .
2. Pentru respinge un apel, apăsați  . Dacă aveți activată funcția «Redirecționare Apeluri» (consultați secțiunea pag. 22), apelul va fi redirecționat către un alt număr sau către mesageria vocală.
3. Pentru a închide, apăsați tasta  .

*Dacă aveți selectată opțiunea **Răspuns pe orice tastă** (vezi pag. 23), puteți accepta un apel prin apăsarea oricărei taste (cu excepția tastei ).*

Opțiuni în timpul unui apel

În timpul unui apel, apăsați tasta  pentru a accesa opțiunile apel. Apăsați tasta  pentru a reveni la ecranul apelului.

Lista de nume

Pentru a vizualiza agenda în timpul apelului.

Activarea/Dezactivarea microfonului

Puteți dezactiva microfonul, astfel încât interlocutorul dvs. să nu vă poată auzi. Apăsați tasta , selectați **Mut** și apăsați din nou tasta . Pentru a activa microfonul, apăsați tasta , selectați **Nu mut** și apăsați din nou tasta .

Notițe

Permit notarea rapidă a unui număr. Acesta poate fi apoi stocat în agenda telefonică, apelat sau ales ca destinatar pentru un mesaj scris.

Alte opțiuni în timpul unui apel

- Mesaje scurte SMS (vezi pag. 16)
- Jurnal de apeluri (vezi pag. 23)
- Încheiere apel

Ajustarea volumului sunetului

În timpul unui apel, apăsați tasta  sau  pentru a mări sau a micșora volumul.

Schimbarea tonului soneriei

În meniul principal, selectați **Setări** > **Sunete** > **Sonerii**, apăsați  și pargurgeți lista de sonerii. Selectați o sonerie și apăsați  pentru confirmare.

Activarea vibratorului

Pentru activarea vibratorului, selectați **Setări** > **Sunete** > **Vibrator**, apoi **Activat**.

Vibratorul este Dezactivat automat atunci când conectați încărcătorul.

3 • Introducerea textului și a numerelor

În ecranele de editare, textul poate fi introdus în două moduri: prin folosirea modului predictiv de introducere a textului T9®, sau prin folosirea modului clasic de introducere a textului. Mai sunt disponibile două alte moduri, pentru numere și semne de punctuație. Modul de introducere a textului este indicat de pictogramele de pe ecran.

Modul de introducere a textului T9®



Patent Tegic Euro nr.
0842463
T9® este marcă a Tegic
Communications Inc.

Modul predictiv de introducere a textului T9® este un mod de editare inteligent pentru mesaje ce include un dicționar atent conceput. Vă permite introducerea rapidă a textului. Apăsați o singură dată tasta corespunzătoare fiecărei litere pentru a introduce un cuvânt: posibilitățile (literele) introduse sunt analizate, iar cuvântul sugerat de sistemul T9® este afișat în ecranul de editare. Dacă există mai multe cuvinte care corespund secvenței de taste utilizată, cuvântul introdus este evidențiat: apăsați tasta ◀ sau ▶

pentru a parcurge lista și pentru a alege dintre cuvintele propuse de dicționarul T9® integrat (consultați exemplul de mai jos).

Cum îl pot utiliza?

Literele și simbolurile desemnate fiecărei taste sunt:

 la  Pentru introducerea literelor.

◀ sau ▶ Pentru căutarea în lista de cuvinte afișate.

 sau  Pentru a confirma o intrare.

 O apăsare scurtă determină ștergerea ultimei intrări. O apăsare lungă determină ștergerea integrală a textului.

 Pentru a comuta de la litere Standard, la litere mici sau MARI.

 Schimbare de la modul de editare predictiv T9® la modul clasic, la modul numeric.

 Schimbarea către modul cu simboluri și semne de punctuație. Apăsați ▶ pentru a afișa alte pagini.

Exemplu: introducerea cuvântului «home»:

1. Apăsați    
Pe ecran se afișează primul cuvânt dintr-o listă: **Good**.
2. Apăsați tasta  pentru a vă deplasa și selectați cuvântul **Home**.
3. Apăsați tastele  sau  pentru confirmarea selectării cuvântului **Home**.

Introducerea clasică a textului

Dacă doriți să accesați modul clasic de introducere a textului, apăsați tasta . Această metodă necesită mai multe apăsări ale unei taste pentru a se obține caracterul dorit: litera «h» este a doua literă de pe tasta , astfel încât sunt necesare două apăsări pentru a se introduce «h».

Exemplu: introducerea cuvântului «home»:

Tastați   (**GH**)   (**MNO**),  (**MNO**),   (**DEF**). Când terminați de scris mesajul, apăsați tasta .

Literele, cifrele și simbolurile corespunzătoare fiecărei taste sunt următoarele:

Apăsare scurtă

Apăsare lungă

	Apăsare scurtă	Apăsare lungă
	spațiu ' . , ! ? " @	1
	a b c 2 à á â æ ç	2
	d e f 3 é è Δ Φ	3
	g h i 4 Γ ì	4
	j k l 5 Λ	5
	m n o 6 ñ ò ö	6
	p q r s 7 β Π Θ Σ	7
	t u v 8 ü ù	8
	w x y z 9 ø Ω Ξ Ψ	9
	Comută din modul minuscul în modul majuscule și invers	0

4 • Contacte



Acest meniu vă permite gestionarea contactelor. Telefonul are două agende telefonice pentru stocarea contactelor: cea de pe cartela SIM sau cea din telefon (până la 99 nume). Când se introduc nume noi, acestea vor fi adăugate numai în agenda selectată.

99 este numărul maxim de înregistrări de nume, furnizat în condițiile în care alte caracteristici (sunete, imagini, etc.) nu utilizează o cantitate semnificativă din memoria telefonului.

Setări

Selectare contacte

Acest meniu vă permite să setați agenda telefonică pe care o folosiți, fie cea de pe **Cartela SIM**, fie cea **Din telefon**. Contactele adăugate la agenda telefonică selectată pot fi apoi copiate în cealaltă, cu ajutorul opțiunilor **Copiere pe SIM** sau **Copiere în telefon**.

Telefonul dvs. mobil gestionează numai o agendă telefonică odată și va ignora informația din cealaltă la

contactul respectiv. De exemplu, dacă «Ionescu» este prezent în ambele agende telefonice și îl ștergeți din agenda telefonică din telefon, va rămâne neschimbat în cartela SIM.

Ștergere integrală

Pentru a șterge toate contactele odată. Această opțiune este valabilă numai când este selectată agenda din memoria telefonului, NU cea de pe cartela SIM.

Copiere în telefon

Dacă ați anulat sau ați renunțat la copierea automată a agendei de pe cartela SIM la prima pornire a telefonului, puteți realiza acest lucru manual cu această opțiune.

Setări de grup

Vă permite să gestionați grupuri, să le redenumiți și să atașați o melodie sau o imagine anume fiecărui grup. Consultați “Fotocall: recunoaștere vizuală și auditivă a apelantului” pag. 9.

Adăugarea contactelor în agenda telefonică

Contactele vor fi adăugate la agenda telefonică selectată.

Pe cartela SIM

1. În modul neutru apăsați tasta ▼ și selectați **<Nou>**.
2. Introduceți numele și numărul de telefon dorit, apoi tipul numărului (**Telefon**, **Fax** sau **Date**) și apăsați tasta  pentru a-l stoca în agendă.

Numerele de telefon pot conține până la 40 de cifre, în funcție de tipul cartelei SIM. Introducerea tuturor numerelor, inclusiv a celor locale, cu prefixul internațional, codul pentru țară și pentru zonă vă va permite apelarea acestora din orice loc.

În agenda telefonică din telefon

1. În modul neutru apăsați tasta ▼ și selectați **<Nou>**. Introduceți prenumele, apoi numele (maximum 20 de caractere latine); unul dintre câmpuri poate fi gol, dar nu ambele.
2. Apoi selectați **Tipul numărului**. Câmpurile numerice pot conține până la 40 de cifre și un semn «+», iar câmpurile alfanumerice (e-mail și note) pot conține până la 50 caractere latine. Fiecare contact poate avea maximum 5 câmpuri (de ex. 2 numere de mobil, 3 numere la serviciu, o adresă e-mail și o notă descriptivă).
3. Dacă este necesar, alegeți grupul din care doriți să facă parte acest contact.

Numere proprii

Opțiunea **Numere proprii** care apare în fiecare agendă de telefon trebuie să conțină propriul număr de telefon. În caz contrar, vă recomandăm să introduceți numărul de telefon mobil precum și orice alte informații relevante.

*Deși toate câmpurile acestei intrări pot fi necompletate, elementul **Numere proprii** nu poate fi șters.*

Numărul de urgență

Numărul de urgență va apela serviciul de urgență din țara dvs.. În majoritatea cazurilor, puteți apela acest număr chiar dacă nu ați introdus încă codul PIN.

În Europa numărul de urgență standard este 112, în Marea Britanie este 999.

Fotocall: recunoaștere vizuală și auditivă a apelantului

Această caracteristică este disponibilă doar când utilizați agenda telefonică din memoria telefonului, NU cea a cartelei SIM.

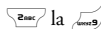
Această caracteristică vă permite să personalizați grupurile existente cu un nume («Prieteni», «Birou»,

etc.), cu o anumită imagine și o anumită melodie. După aceea puteți atașa unul sau mai multe nume acestui grup: când sunteți apelat de un nume din acel grup, numele contactului va apărea însoțit de imaginea definită pentru acel grup în timp ce la difuzorul telefonului va fi redată melodia definită pentru acel grup.

1. Selectați **Contacte** > **Setări** > **Setare grupuri**. Redenumiți grupul ce trebuie identificat și selectați **Melodia** și **Imaginea** ce urmează a fi asociate acestui grup.
2. Revenind în modul neutru, apăsați tasta ▼ pentru a accesa agenda telefonică. Alegeți un contact pe care doriți să îl atașați grupului, apoi selectați **Selectare grup** și alegeți grupul dorit.

Editarea și gestionarea contactelor

Apăsați tasta ▼ atunci când sunteți în modul neutru pentru a accesa **Contactele** pe care le-ați stocat. Pentru a căuta un contact anume:



la

Apăsați tasta corespunzătoare literei pe care o căutați în listă (de exemplu apăsați tasta **U** de două ori pentru a accesa litera «U»). Va fi selectat din listă primul nume care începe cu această literă.



Sau apăsați tasta **==**, introduceți primele litere ale numelui pe care îl căutați și apăsați tasta **OK** pentru a face un salt direct la acel nume.

Pe cartela SIM

Selectați un contact din agenda telefonică de pe cartela SIM, apoi apăsați tasta **OK** pentru a accesa una dintre următoarele opțiuni:

- Apelare expeditor
- Trimitere SMS
- Apelare rapidă
- Copiere în telefon
- Ștergere
- Modificare

Copiere în telefon va copia conținutul cartelei SIM în telefon. Selectarea de două ori a acestei opțiuni va duplica toate numele.

În telefon

Selecțai un contact din agenda telefonică din telefon, apoi apăsați tasta  pentru a accesa una dintre următoarele opțiuni:

- Apelare expeditor
- Trimitere SMS
- Schimbare nume
- Selectare grup
- Ștergere
- Afișare

Selecțai **Afișare** pentru a accesa lista numerelor sau câmpurilor stocate pentru acest contact. Selecțai **<Nou>** pentru a crea un câmp nou sau selecțai unul dintre numere și apăsați tasta  pentru a accesa un al doilea set de opțiuni, printre care se enumără:

Setare ca prestabilit

Primul număr introdus devine cel implicit: apare în prima poziție din listă și este format automat atunci când se apasă tasta preluare apel. Această opțiune vă permite să setați alt număr ca implicit.

Copiere pe SIM

Pentru a copia un contact din agenda telefonică din telefon pe cartela SIM (în acest caz agenda telefonică va fi actualizată tot timpul în cazul în care doriți să utilizați alt telefon sau schimbați agendele de telefon între ele).

Afișare

Pentru a afișa detaliile câmpului selectat.

Schimbare tip

Pentru a schimba sau defini tipul câmpului numărului selectat.

Câmpurile alfanumerice (note și e-mail) pot fi doar modificate sau șterse.

5 • Setări



Acest meniu vă permite să personalizați telefonul și să modificați setările corespunzătoare opțiunilor disponibile (sunete, dată și oră, securitate, etc.).

Sunete

Volum sonerie

Apăsați tasta ▲ sau ▼ pentru a seta volumul soneriei de la **Liniște** la **Crescător**.

Această setare se aplică, de asemenea, și soneriei pentru mesaje.

Tipul soneriei

Permite alegerea unei sonerii, inclusiv dintre melodiile stocate. Alegeți una și așteptați până când este redată.

Nu veți auzi melodia dacă volumul soneriei este setat la Liniște.

Vibrații

Vă permite să setați vibratorul la **Activat** sau **Dezactivat** atunci când primiți un apel, un mesaj sau atunci când sună alarma.

Vibratorul este Dezactivat întotdeauna, la conectarea încărcătorului sau a adaptorului auto.

Alerta baterie

Vă permite să **Activați** sau să **Dezactivați** alerta care indică descărcarea bateriei.

Alerta minut

Vă permite să **Activați** sau să **Dezactivați** avertizarea sonoră care vă indică scurgerea fiecărui minut de apel pentru a putea gestiona durata apelurilor Dvs.

Meniul permite numai setarea alertelor sonore la Activat sau Dezactivat și NU tipul soneriei acestora.

Sunetele emise de tastatură

Vă permite să **Activați** sau să **Dezactivați** sunetele emise de tastatură.

Sonoria pentru mesaje

Vă permite să **Activați** sau să **Dezactivați** o alertă pentru anunțarea recepționării unui mesaj nou. Când este **Activată**, această opțiune vă permite, de asemenea, să selectați alarma dorită din lista de sonerii.

Afișare

Economizor ecran

Când este **Activată** această opțiune, pe ecranul aflat în modul neutru vor fi rulate diapozitive, utilizându-se imaginile în format BMP sau GIF stocate în telefon și selectate. Folosiți tasta  pentru selectarea imaginilor dorite, apoi apăsați tasta  pentru a activa economizorul de ecran.

Lumină de fond

Lumina de fundal este activată atunci când se primesc apeluri sau mesaje, când navigați prin meniuri, etc. Selectați una din valorile disponibile.

Dezactivarea acestei funcții crește durata de viață a bateriei.

Contrast

Permite alegerea unuia dintre mai multe niveluri de contrast.

Taste pentru acces rapid

Permite setarea accesului direct la o anumită funcție prin legarea acesteia la o tastă.

Tastele rapide sunt configurate implicit, de ex.  pentru Liniște, dar pot fi reprogramate (numai

tastele de la  la ). Următoarele taste rapide sunt blocate:  (căsuță poștală vocală) și  (apelare internațională). În funcție de furnizorul de servicii, se pot predefini și bloca și alte taste rapide.

Selectați o tastă de la  la  și apăsați . Dacă o tastă a fost deja programată, apăsați tasta  și selectați **Schimbare**. Parcurgeți lista pentru a selecta funcția pe care doriți să o asociați acestei taste și apăsați tasta . Dacă selectați **Apelare rapidă**, vi se va cere să selectați un contact în lista de nume. Pentru a folosi tastele rapide, atunci când sunteți în modul neutru, apăsați și mențineți apăsată tasta programată.

Data și ora

Afișare ceas

Permite selectarea formatului pentru afișarea ceasului (**Analogic**, **Numeric**, **Numeric mic**, sau **Fără Ceas**), atunci când vă aflați în modul neutru.

Setarea orei

Permite setarea orei prin apăsarea tastelor numerice corespunzătoare. Puteți, de asemenea, folosi tastele ▲ / ▼ pentru mărirea sau micșorarea orei minut cu minut.

Setarea datei

Vă permite setarea datei prin apăsarea tastelor numerice corespunzătoare. Puteți, de asemenea, folosi tastele ▲ / ▼ pentru setarea datei.

Limba

Acest meniu vă permite să selectați limba tuturor meniurilor. Apăsați tasta ▲ / ▼ pentru a selecta o limbă și apoi tasta  pentru a confirma.

Siguranță

Protecția prin codul PIN

Protecția prin cod PIN poate fi **Activată** sau **Dezactivată**. Atunci când codul PIN este **Activat**, vi se va solicita să introduceți codul PIN la pornirea telefonului. În funcție de cartela SIM, unele funcții sau opțiuni pot necesita introducerea unui cod secret PIN2, furnizat de către operatorul dvs.

*Codul PIN nu poate fi schimbat dacă această opțiune este **Dezactivată**.*

Schimbarea codurilor

Vă permite schimbarea codurilor **PIN** și **PIN 2**.

Dacă introduceți codul PIN2 greșit de 3 ori, cartela SIM se blochează. Pentru deblocare, solicitați

codul PUK2 de la operator sau distribuitor. Dacă introduceți codul PUK incorrect de 10 ori consecutiv, cartela SIM se va bloca și va deveni inutilizabilă. În acest caz, contactați operatorul sau distribuitorul.

Nume publice

Această opțiune permite gestionarea unei anumite liste de nume, denumită **Nume publice**, precum și restricționarea apelurilor la numerele din această listă prin opțiunea **Restricționare apeluri**.

Această caracteristică este dependentă de abonament și necesită codul PIN2. Această opțiune este posibil să se aplice și caracteristicii WAP.

Nume publice

Această opțiune vă permite să creați, să editați și să modificați lista **Nume publice** cu ajutorul codului PIN2.

Restricționare apeluri

Vă permite să restricționați apelurile la cele către lista **Nume publice**. Atunci când este activată această opțiune, nu puteți apela decât numerele prezente în lista **Nume publice**, nu și celelalte nume, din **Contacte** din meniul principal.

Setări

Blocare apeluri

Dependent de rețea! Această opțiune necesită o parolă specifică blocării apelurilor furnizată de către operatorul dvs.

Acest meniu permite limitarea utilizării telefonului la anumite apeluri, permițându-vă să blocați atât apelurile **Efectuate**, cât și apelurile **Recepționate**. Pentru fiecare tip de apel, opțiunea **Statut** vă permite să verificați starea blocării apelurilor. În setări, opțiunile **Dezactivare Efectuate** și **Dezactivare Primate** se aplică la toate tipurile de apeluri deodată. Opțiunea **Cod blocare** vă permite schimbarea codurilor de blocare.

Autoblocarea tastaturii

Vă permite definirea unei interval de timp la sfârșitul căruia tastatura se autoblochează și telefonul este

trecut în modul neutru. Tastatura se deblochează automat la primirea unui apel sau atunci când se efectuează un apel de urgență. În modul neutru, apăsați lung tasta  pentru a bloca/debloca tastatura.

Rețea

Reînregistrarea

Vă oferă o listă de rețele disponibile în zonă, dacă este selectat modul **Manual**. Selectați rețeaua la care doriți să vă conectați și apăsați tasta  pentru confirmare.

Rețele preferate

Această opțiune permite construirea unei liste de rețele, în ordinea preferințelor. Odată definită lista, telefonul va încerca să se conecteze la rețea în funcție de preferințele dvs.

6 • Mesaje



SMS

Acest meniu vă permite să trimiteți mesaje scurte (SMS) cu sunete, animații sau imagini și să le gestionați pe cele pe care le primiți.

Trimitere SMS

Acest meniu permite trimiterea unui SMS către unul sau mai multe contacte.

1. Puteți alege între 3 tipuri diferite de mesaje:

- <Nou>** Pentru a trimite un mesaj nou.
- Ultimul mesaj** Pentru a edita, modifica și retrimite ultimul mesaj pe care l-ați trimis.
- Șablon** Pentru a selecta un mesaj preconfigurat, de exemplu: **Poți să mă suni înapoi la numărul acesta?**

2. Introduceți textul și apăsați tasta  pentru a accesa următoarele opțiuni:

- Stocare** Pentru a stoca mesajul curent în meniul **CP Ieșire**.
- Trimitere** Pentru a valida mesajul și a selecta destinatarul(ii) acestuia.
- Adăugare sunet** Pentru atașarea unei melodii.
- Adăugare element grafic** Pentru atașarea unei imagini tip bitmap sau a unei animații.

Puteți trimite până la 2 atașamente de tipuri diferite împreună cu un SMS. Animațiile și imaginile se exclud reciproc: dacă mai întâi selectați o animație, apoi o imagine, va fi atașată doar imaginea (și invers).

Anumite imagini, animații și sunete sunt predefinite și livrate ca dotări standard la telefonul dvs. mobil. Imaginile și sunetele nu pot fi trimise atunci când sunt protejate prin dreptul de autor.

3. După ce selectați **Trimitere**, alegeți un destinatar din lista de contacte sau selectați **<Nou>** pentru a adăuga un număr nou.
4. Selectați **<Adăugare Destinatar>** pentru a adăuga alți destinatari. Atunci când selectați un destinatar din listă, puteți să-l înlăturați sau să editați numărul de telefon al acestuia.
5. Selectați **Trimitere Acum** pentru a trimite mesajul.

CP intrare

Acest meniu permite citirea mesajelor SMS primite. Numărul indică numărul de mesaje necitite. La afișarea unui mesaj, apăsați tasta  pentru a accesa următoarele opțiuni:

- Răspuns** Pentru a răspunde expeditorului.
- Înainte** Pentru a edita și redirecționa mesajul selectat.

Atașamentele nu se pot redirecționa.

- Ștergere integrală** Pentru a șterge toate mesajele odată.

Ștergere

Pentru a șterge mesajul selectat.

Mutare către Arhivă

Pentru a stoca mesajele în memoria telefonului. Acestea pot fi ulterior consultate în **SMS > Arhivă**.

Mutarea unui mesaj în arhivă determină ștergerea acestuia din lista de SMS-uri citite.

Apelare expeditor

Pentru a apela expeditorul mesajului (opțiune dependentă de operator).

Stocare număr

Pentru stocarea numărului expeditorului.

Extragere numere

Pentru a extrage numărul inclus în mesaj, dacă acesta este încadrat în ghilimele duble (pot fi incluse/extrase mai multe numere).

CP ieșire

Mesajele stocate sau mesajele trimise atunci când opțiunea **Auto-Stocare SMS** este **Activată** (vezi pag. 18) sunt stocate în acest meniu.

Setări

Acest meniu vă permite personalizarea configurării SMS prin intermediul următoarelor opțiuni:

Centru SMS

Pentru a selecta centrul SMS implicit. **În cazul în care centrul SMS nu este definit pe SIM, trebuie să introduceți manual numărul acestuia.**

Semnătură

Pentru a adăuga o semnătură la sfârșitul mesajului dvs. Puteți edita sau schimba semnătura.

Perioadă valabilitate

Vă permite să selectați perioada de timp pentru care mesajul dvs. va fi stocat în centrul SMS.

Dependentă de abonament!

Avizul de recepție

Atunci când este **Activată**, această opțiune vă va informa prin SMS dacă mesajul a fost recepționat sau nu.

Dependentă de abonament!

Autostocare

Atunci când este **Activată**, această opțiune va stoca automat mesajele trimise în meniul **CP Ieșire**.

Arhivă

Meniul permite consultarea mesajelor stocate în memoria telefonului. Selectați un mesaj și apăsați  pentru opțiunile: **Ștergere**, **Ștergere toate** mesajele odată, **Răspuns**, **Redirecționare**, **Apelare expeditor**, **Stocare număr**, **Extragere număr**.

SMS-uri difuzate

Această caracteristică este dependentă de rețea.

Meniul vă permite să gestionați recepția mesajelor SMS difuzate regulat în rețea tuturor abonaților.

Chat SMS

Vă permite să setați caracteristica **Chat SMS** la **Activat** sau **Dezactivat**. Atunci când **Activată**, orice SMS recepționat este afișat automat în modul neutru. Parcurgeți ecranul pentru a-l citi și puteți să răspundeți rapid apăsând  de două ori: prima dată pentru a intra în ecranul pentru editare, apoi pentru a îl expedia. Telefonul va reveni la ecranul neutru.

Dacă recepționați un al doilea SMS în timpul citirii altuia, răspundeți către primul sau apăsați tasta  pentru a-l părăsi pe primul. Atunci, telefonul mobil va afișa al doilea mesaj.

7 • Multimedia



Sunete

Acest meniu permite gestionarea și ascultarea sunetelor stocate în telefonul mobil. Selectați un sunet și apăsați  pentru a accesa următoarele opțiuni.

Ștergere integrală

Pentru a șterge toate sunetele odată.

Melodiile protejate de dreptul de autor nu pot fi șterse.

Ștergere

Pentru a șterge sunetul selectat.

Activare ca sonerie

Pentru a seta sunetul selectat ca **Sonerie**.

Ca sonerie pentru SMS

Pentru a seta sunetul selectat ca **Sonerie mesaje** (vezi pag. 12).

Redenumire

Pentru a redenumi sunetul selectat.

Stare memorie

Acest meniu vă permite afișarea procentajului de memorie neocupată a telefonului dvs. Capacitatea telefonului este partajată de mai multe aplicații și funcționalități: sunete, mesajele arhivate, intrări în agenda telefonică, etc.

Apăsați tasta  pentru a verifica starea memoriei (în kilo-octeți, KB). Apăsați din nou tasta  și accesați lista detaliată a spațiilor de memorie ocupate de fiecare caracteristică.

Dacă se afișează mesajul «Lista este plină» când încercați să salvați un element nou sau dacă vi se solicită să eliberați spațiu de memorie, trebuie să ștergeți un articol pentru a putea crea sau adăuga unul nou.

8 • Divertisment



Calculator

Acest meniu vă oferă următoarele funcții:

Adunare	Apăsați ► sau  o dată.
Scădere	Apăsați ◄ sau  de două ori.
Înmulțire	Apăsați ▲ sau  de trei ori.
Împărțire	Apăsați ▼ sau  de patru ori.
Egal	Apăsați  sau  .

Se va afișa un ecran de ajutor care vă va aminti ce taste de navigare trebuie să folosiți pentru introducerea operatorilor.

Introduceți cifrele de la tastatură. Apăsați și mențineți apăsată tasta  pentru separatorul zecimal. Precizia calculatorului este de 2 zecimale, iar rotunjirea se face la cea mai apropiată zecimală.

Deșteptător

Acest meniu vă permite să setați alarmele ceasului deșteptător (sunt disponibile până la 3 alarme). Selec-

tați o alarmă și apăsați ▲ sau ▼ pentru a seta opțiunea la **Activat** sau **Dezactivat**. Atunci când este **Activată**, introduceți ora și apăsați , selectați frecvența (**O dată**, **Zilnic**, **În zilele săptămânii**) și apăsați . Apoi selectați o melodie din listă.

Deșteptătorul va suna chiar dacă opriți telefonul și chiar dacă volumul soneriei este setat la Liniște. Apăsați orice tastă pentru a opri alarma.

Modul intermitent

Vă permite să setați modul intermitent la **Activat** sau **Dezactivat**. Setarea se aplică tuturor alarmelor. Atunci când alarma sună și modul insistent este **Activat**, apăsați orice tastă (cu excepția tastei ) pentru a opri soneria temporar sau așteptați până trece timpul de alarmare. Alarma va suna din nou circa 7 minute mai târziu. Pentru a opri repetarea alarmei, apăsați lung tasta .

Modul intermitent este dezactivat automat după ce alarma a fost repetată de 9 ori.

Convertor Euro

Acest meniu vă permite conversia unei sume din sau în Euro, introducând suma și apăsând tasta .

Moneda utilizată pentru conversie depinde de țara de reședință a abonamentului dvs. Convertorul

Euro este disponibil prin abonament doar în țările care utilizează această monedă.

Jocuri

Telefonul dvs. este furnizat cu 2 jocuri: Jocurile Bick și Snake.

Jocul Brick

Scop: distrugerea cărămizilor prin lovirea acestora cu bila.



Pentru deplasarea rachetei stânga - dreapta.



Pentru aruncarea bilei.



Pentru a opri/reporni jocul.

Snake

Scop: hrănirea șarpelui fără ca acesta să atingă zidul.



Pentru a deplasa șarpele sus, jos sau stânga.



Pentru a deplasa șarpele sus, jos sau dreapta.



Pentru a opri/reporni jocul.

9 • Informații apel



Setări

Acest meniu permite setarea tuturor opțiunilor pentru apeluri (deviere apel, apel în așteptare, etc.).

Devierea apelurilor

Permite devierea apelurilor recepționate către mesageria vocală sau către un anumit număr (indiferent dacă este sau nu stocat printre **Contactele dvs.**). Se aplică pentru **Apeluri de date**, **Apeluri vocale** și **Apeluri de fax**.

Înainte de activarea acestei opțiuni, trebuie să introduceți numerele de mesagerie vocală (vezi mai jos). Această funcționalitate este dependentă de abonament și diferă de transferul apelurilor, care are loc atunci când unul/mai multe apeluri sunt în desfășurare.

Mesagerie

Acest meniu permite introducerea numerelor de mesagerie vocală (dacă nu sunt deja disponibile în memoria cartelei SIM).

Necondiționat

Va redirecționa toate apelurile primite.

Când selectați această opțiune, nu veți mai primi nici un apel, până la dezactivare.

Dacă este ocupat

Dacă nu răspunde

Dacă nu poate fi găsit

Această opțiune permite alegerea circumstanțelor în care doriți să deviați apelurile recepționate.

Condiționat

Va devia apelurile primite în toate cazurile de mai sus.

Stare

Va afișa starea apelurilor deviate.

În anumite situații, trebuie să introduceți două numere: unul pentru ascultarea mesageriei vocale și altul pentru devierea apelurilor. Pentru informații suplimentare despre acest subiect, contactați operatorul de rețea.

Reapelare automată

Dacă această opțiune este **Activată**, iar persoana apelată este ocupată, telefonul reapelează automat

acest număr până la realizarea cu succes a conexiunii sau până la atingerea numărului maxim de încercări (10).

Timpul dintre reapelări crește cu fiecare reîncercare.

Răsp. orice tastă

Atunci când este activată, această opțiune permite acceptarea unui apel prin apăsarea oricărei taste, cu excepția tastei  (care este folosită pentru a respinge apelul).

Apel în așteptare

Atunci când este **Activată** această opțiune, se va auzi un sunet dacă cineva încearcă să vă apeleze, iar dvs. vă aflați deja în timpul unei convorbiri. Selectați opțiunea **Stare** pentru a afla dacă opțiunea apel în așteptare este activă sau nu.

Această funcție este dependentă de abonament. Contactați operatorul de rețea.

Identitate apelant

Pentru a vă **Arăta** sau a vă **Ascunde** identitatea apelantului dvs.. Selectați **Statut** pentru a verifica ce opțiune este activată.

Jurnal de apeluri

Acest meniu vă pune la dispoziție listele apelurilor primite și efectuate, precum și toate detaliile apelurilor.

Selectați un element și apăsați tasta  pentru a vedea data, ora, numărul și starea apelului. În cazul în care numărul de telefon este stocat în agenda de telefon selectată, în locul numărului va fi afișat numele corespunzător. Apăsați tasta  pentru a accesa următoarele opțiuni: **Apelarea**, **Ștergerea** elementului selectat, **Ștergere toate** pentru resetarea listei de apeluri, **Trimitere SMS** sau **Stocarea** numărului (dacă nu este deja stocat în agenda telefonică).

Contoare

Acest meniu vă permite să gestionați durata apelurilor efectuate și recepționate.

Majoritatea opțiunilor menționate mai jos sunt dependente de abonament.

Durăta totală

Pentru a afișa durata apelurilor **Primate** sau **Efectuate** de la ultima resetare.

Resetare

Pentru a reseta toate contoarele.

10 • Operator



Majoritatea elementelor din acest meniu sunt dependente de abonament și specifice operatorilor. Prin urmare, meniurile prezentate pot fi sau nu disponibile. Contactați operatorul de telefonie pentru detalii.

Serviciile oferite pot implica efectuarea de apeluri sau transmiterea de SMS-uri pentru care puteți fi taxați.

Efectuarea unui al doilea apel

Atunci când vă aflați în timpul unei convorbiri, puteți să formați un număr nou (sau să selectați un contact din agenda telefonică) și să apăsați tasta . Primul apel este pus automat în așteptare, iar al doilea număr este format. Apăsați tasta  pentru a accesa următoarele opțiuni:

- **Comutare apeluri** pentru a comuta între apeluri.
- **Transfer** pentru a conecta cele două apeluri. Veți fi deconectat, atunci când transferul va fi finalizat.

- **Conferință** pentru a introduce un nou interlocutor la teleconferință.
- **Terminare apel** pentru a încheia apelul în curs.

Puteți, de asemenea, folosi tastele ◀ și ▶ pentru a comuta între apeluri.

Preluarea unui alt apel

La primirea unui al doilea apel atunci când sunteți deja în cursul unui apel, telefonul va emite un sunet de avertizare și pe ecran va fi afișat mesajul **Apel în așteptare**. În acest moment aveți posibilitatea să:

Apăsați
tasta 

Pentru a prelua apelul (apelul curent va fi trecut în așteptare). Apoi apăsați tasta  și selectați:

- **Comutare apeluri** pentru a comuta între apeluri,
- **Conferință** pentru a introduce un nou interlocutor la teleconferință.

Pentru a respinge apelul.

Apăsați
tasta 

Apăsați
tasta 

Pentru a selecta **Terminare apel** pentru a termina convorbirea curentă și apoi a prelua apelul nou apărut.

Pentru a putea primi un al doilea apel, trebuie să dezactivați funcția Deviere apel pentru apelurile vocale (vezi pag. 22) și să activați funcția Apel în așteptare (vezi pag. 23).

Teleconferință

Modul teleconferință permite dialogul între maximum 5 apelanți în același timp.

1. Efectuați un prim apel, apoi un al doilea.
2. Apăsați tasta  și selectați **Conferință**.
3. Repetați procedura de mai sus până la conectarea tuturor celor cinci interlocutori.

4. Selectați **Înlăturare participant** pentru a deconecta un participant la teleconferință sau selectați **Apel privat** pentru a avea o convorbire privată numai cu acel interlocutor (ceilalți fiind puși în așteptare).
5. Apăsați tasta  pentru a încheia toate apelurile odată.

Dacă primiți un apel în timpul teleconferinței și dacă sunt mai puțin de cinci membri în conferință, puteți accepta noul apel și adăuga acest nou interlocutor la teleconferință (dacă sunt conectați deja cinci membri, puteți prelua apelul, dar nu puteți include noul interlocutor în teleconferință).

Imagini și simboluri

În modul neutru, pe ecran pot fi afișate simultan mai multe simboluri.

Dacă simbolul pentru rețea nu este afișat, rețeaua nu este disponibilă momentan. Este posibil să vă aflați într-o zonă cu semnal slab; mutați-vă în alt loc.



Liniște - Telefonul dvs. nu va suna la recepționarea unui apel.



Vibrator - Telefonul dvs. va vibra la recepționarea unui apel.



Mesaje SMS - Ați primit un SMS nou.



Mesaje vocale - Ați primit un mesaj vocal nou.



Baterie - Barele indică nivelul bateriei (4 bare = încărcată, 1 bară = descărcată).



Alarmă ceas activată.



Blocare tastatură activată.



Roaming - Este afișat când telefonul dvs. este conectat la o rețea diferită de rețeaua proprie (în special când sunteți în străinătate).



Listă de SMS-uri plină - Memoria mesaje plină. Ștergeți mesaje vechi pentru a primi altele noi.



Deviere necondiționată la un număr - Toate apelurile vocale primite sunt redirectionate către un număr diferit de cel al mesageriei vocale.



Deviere necondiționată la mesageria vocală - Toate apelurile primite sunt redirectionate către mesageria vocală.



Zonă de reședință - O zonă desemnată de operatorul dvs. Opțiune dependentă de abonament. Pentru detalii, contactați furnizorul de servicii.



Rețea GSM: telefonul dvs. este conectat la o rețea GSM.

Calitatea semnalului recepționat: cu cât sunt afișate mai multe bare, cu atât semnalul este mai bun.



SMS Chat - opțiunea este **Activată**.



Memorie plină - Memoria telefonului este plină. Ștergeți unele elemente pentru a putea stoca altele noi.

Precauții

Unde radio



Telefonul dvs. celular este **un radio-emisător și receptor de mică putere**. Atunci când funcționează, emite și recepționează unde radio. Undele radio transmit vocea dvs. sau semnalul de date la o stație de bază conectată la rețeaua telefonică. Rețeaua controlează puterea de emisie a telefonului.

- Telefonul dvs. transmite și recepționează unde radio în benzile de frecvență GSM (900 / 1800MHz).
- Rețeaua GSM controlează puterea de emisie a telefonului (între 0,01 și 2 W).
- Telefonul dvs. respectă toate standardele de siguranță aplicabile.
- Simbolul CE demonstrează că acest telefon respectă standardele de compatibilitate electromagnetică din Uniunea Europeană (Ref. 89/336/EEC) și directivele privind echipamentele care operează la tensiune joasă (Ref. 73/23/EEC).

Telefonul dvs. celular reprezintă **responsabilitatea** dvs. Pentru a evita orice fel de prejudicii materiale sau

de altă natură, aduse atât dvs. cât și altor persoane, citiți și respectați instrucțiunile de siguranță și faceți cunoscute aceste instrucțiuni celor cărora le împrumutați telefonul. Pentru a preveni utilizarea neautorizată a telefonului dvs.:



Păstrați telefonul în siguranță și nu îl lăsați la îndemâna copiilor.

Evitați păstrarea în scris a codului PIN. Este preferabil să îl memorați.

Opriiți telefonul și deconectați bateria dacă nu veți utiliza aparatul pentru o perioadă mai mare de timp. Utilizați meniul **Siguranță** pentru a schimba codul PIN după achiziționarea telefonului și activați opțiunile de restricționare a apelurilor.



Designul telefonului dvs. respectă toate legile și reglementările în vigoare. Rețineți, totuși, că telefonul dvs. poate interfera cu alte dispozitive electronice. În consecință, trebuie să respectați toate **reglementările și recomandările locale** privind utilizarea telefoanelor celulare, atât la domiciliul dvs. cât și în călătorii. **Reglementările privind utilizarea telefoanelor celulare în avioane și alte vehicule sunt extrem de stricte.**

În ultimul timp, s-au ridicat numeroase întrebări privind impactul telefoanelor mobile asupra sănătății

utilizatorilor. Ultimele cercetări asupra tehnologiilor de transmisie radio, inclusiv asupra tehnologiei GSM, au determinat dezvoltarea unor standarde de siguranță care să protejeze utilizatorii împotriva expunerii periculoase la unde radio. Telefonul dvs. celular **respectă toate standardele de siguranță aplicabile** precum și Directiva 1999/5/EC privind terminalele de telecomunicații și echipamentele radio.

Opriți întotdeauna telefonul

Echipamentele electronice sensibile sau inadecvat protejate pot fi afectate de energia de radiofrecvență. Interferențele pot determina accidente.



Înainte de a vă îmbarca într-un **avion** și/sau atunci când lăsați telefonul în bagaj: utilizarea telefoanelor mobile în avioane poate prezenta pericole pentru manevrarea avionului, poate perturba rețeaua de comunicații mobile și poate fi ilegală.



În **spitale**, clinici și alte instituții de sănătate, precum și oriunde se pot afla **echipamente medicale**.



În zone **cu potențial exploziv** - stații de benzină sau zone în care aerul conține

particule microscopice în suspensie (în special pulberi metalice).

În vehiculele care transportă produse inflamabile (chiar dacă vehiculul este parcat) sau în vehiculele care utilizează gaz petrolier lichefiat (GPL), verificați dacă sunt respectate standardele de siguranță aplicabile.

În zonele în care vi se solicită oprirea dispozitivelor cu emisie radio, cum ar fi carierele de piatră sau alte zone în care se execută operații de dinamitare.



Consultați producătorul vehiculului dvs. pentru a verifica dacă **echipamentele electronice** din interiorul vehiculului nu vor fi afectate de emisiile radio.

Compatibilitatea cu dispozitivele pacemaker

Dacă utilizați un dispozitiv tip **pacemaker**:

- Nu păstrați telefonul la mai puțin de 15 cm distanță de pacemaker, pentru a evita orice posibile interferențe.
- Nu purtați telefonul în buzunarul de la piept.
- Utilizați urechea opusă pacemaker-ului, pentru a minimiza orice posibile interferențe.
- Închideți telefonul dacă bănuiți că au loc interferențe cu pacemaker-ul.

Compatibilitatea cu dispozitivele pentru persoane cu deficiențe auditive

Dacă utilizați **un dispozitiv pentru persoane cu deficiențe auditive**, consultați medicul și fabricantul dispozitivului pentru a vedea dacă acesta este sensibil la interferențe radio.

Creșterea performanțelor

Pentru a crește **performanțele telefonului dvs.**, pentru a reduce emisia radio și **consumul bateriei**, **precum și pentru a asigura o operare sigură, în condiții optime, respectați următoarele recomandări:**



Pentru o operare sigură, în condiții satisfăcătoare, utilizați telefonul în poziția de operare normală (atunci când nu utilizați o cască sau alt tip de dispozitiv mâini-libere).

- Nu expuneți telefonul temperaturilor extreme.
- Utilizați telefonul cu grijă. Viciile de utilizare pot determina pierderea garanției internaționale.
- Nu scufundați telefonul în nici un fel de lichid; în cazul în care telefonul se umezește, închideți-l, deconectați bateria și lăsați-l să se usuce timp de 24 de ore înainte de a-l utiliza din nou.

- Pentru a curăța telefonul, ștergeți-l cu o cârpă moale.
- Efectuarea și primirea apelurilor consumă aceeași cantitate de energie. Rețineți, totuși, că telefonul mobil consumă mai puțină energie în modul inactiv dacă este ținut în același loc. Atunci când se află în modul inactiv iar dvs. vă mișcați, telefonul consumă mai multă energie pentru a transmite rețelei informații actualizate despre locul în care se află. Setarea iluminării din spate a ecranului la o durată cât mai scurtă, precum și evitarea navigării inutile prin meniuri vă va ajuta să economisiți energie, obținând o durată mai mare de utilizare a bateriei.

Informațiile afișate despre baterie

- Telefonul dvs. este dotat cu o baterie reincărcabilă.
- Utilizați doar încărcătorul specificat.
- Nu incinerăți bateria.
- Nu deformați și nu deschideți bateria.
- Nu permiteți scurtcircuitarea contactelor bateriei cu obiecte din metal.
- Evitați expunerea la temperaturi extreme (>60°C sau 140°F), umezeală sau medii caustice.



Este recomandat să utilizați doar accesorii Philips originale. Orice alte accesorii pot determina deteriorarea telefonului și pierderea garanției.

Asigurați-vă că piesele deteriorate sunt înlocuite imediat de către un tehnician calificat, care utilizează doar piese de schimb originale Philips.

Nu utilizați telefonul mobil la volan.



Telefonul vă poate distra atenția, constituind un pericol. Respectați următoarele recomandări: Concentrați-vă asupra conducerii vehiculului. Opiți și parcați vehiculul înainte de a utiliza telefonul mobil. Respectați reglementările locale privind utilizarea telefoanelor GSM la volan. Dacă doriți să utilizați telefonul într-un vehicul, instalați un kit mâini-libere, special conceput în acest scop. Astfel veți evita distragerea atenției de la drum. Asigurați-vă că ați instalat kitul mâini-libere astfel încât să nu blocheze nici un air-bag sau alt echipament de siguranță instalat în vehiculul. Utilizarea pe drumurile publice a sistemelor de alarmă care declanșează semnale sonore sau luminoase (faruri sau claxon) este interzisă în anumite țări. Verificați reglementările locale.

Precauții

Normativa EN 60950

În cazul temperaturilor exterioare foarte ridicate sau în cazul expunerii prelungite la soare (de ex., în cazul uitării în spatele unui geam sau parbriz), temperatura telefonului poate crește, în special dacă finisajul acestuia este metalic. În acest caz, aveți grijă atunci când recuperați telefonul și evitați să îl utilizați dacă temperatura exterioară depășește 40°C.

Protecția mediului



Respectați reglementările locale privind casarea și reciclarea ambalajelor, bateriilor consumate și aparatelor electronice.

Philips a marcat bateriile și ambalajele cu simboluri standard.



Bateria nu trebuie tratată asemenea gunoiului menajer.



Materialul cutiilor etichetate este reciclabil.



A fost adusă o contribuție financiară la sistemul național de reciclare și re folosire (de ex. EcoEmballage în Franța).



Materialele plastice sunt reciclabile (se identifică, de asemenea, și tipul materialului plastic).

Depanare

Telefonul nu pornește

Extrageți și reinstalați bateria (vezi pag. 1). Asigurați-vă că ați conectat mufa încărcătorului în conectorul corect (consultați secțiunea pag. 2). Apoi încărcați bateria până când pictograma pentru baterie nu mai clipește. La final, decuplați telefonul de la încărcător și încercați din nou să îl porniți.

Pe ecran este afișat mesajul BLOCAT dacă încercați să porniți telefonul.

Cineva a încercat să folosească telefonul dvs. fără a cunoaște codul PIN sau PUK. Contactați furnizorul de servicii.

Este afișat mesajul Eroare IMSI

Această problemă este legată de abonamentul dvs. Contactați operatorul de rețea.

Simbolul  rețelei nu este afișat

Nu este posibilă conectarea la rețea. Fie vă aflați într-o zonă ecranată (într-un tunel sau între clădiri înalte), fie nu vă aflați în aria de acoperire a rețelei. Încercați din altă locație, încercați să vă reconectați la rețea (în special dacă vă aflați în străinătate), verificați dacă antena este poziționată corect în cazul în care telefonul mobil are antenă externă sau contactați operatorul de rețea pentru asistență/informații despre rețea.

Ecranul nu răspunde (sau are un timp de reacție foarte mare) la apăsarea tastelor

Ecranul are un timp de reacție mai mare la temperaturi foarte scăzute. Acest lucru este normal și nu afectează operarea. Încercați să utilizați telefonul într-un loc cu o temperatură mai ridicată. În orice altă situație, contactați distribuitorul de la care ați achiziționat telefonul.

Telefonul nu revine la ecranul neutru

Apăsați și mențineți apăsată tasta  sau opriți telefonul, verificați dacă bateria și cartela SIM sunt corect instalate și reporniți din nou telefonul.

Pe ecran nu sunt afișate numerele de telefon ale apelurilor primite.

Această funcționalitate este dependentă de rețea și abonament. În cazul în care rețeaua nu transmite numărul apelantului, pe ecran se va afișa **Apel 1** sau **Ascuns**. Pentru informații suplimentare, contactați operatorul de rețea.

Nu puteți trimite mesaje text.

Anumite rețele nu permit schimbul de mesaje cu alte rețele. Mai întâi, verificați dacă ați introdus numărul centrului SMS sau contactați operatorul pentru informații detaliate în legătură cu acest subiect.

Nu puteți primi și/sau stoca imagini în format BMP sau GIF.

Este posibil ca telefonul dvs. să nu accepte o imagine prea mare, cu un nume prea lung sau care nu are formatul corespunzător.

La încărcarea bateriei, pictograma corespunzătoare bateriei nu conține bare, iar conturul clipește.

Nu încărcați bateria în medii în care temperatura scade sub 0°C (32°F) sau depășește 50°C (113°F). În orice altă situație, contactați distribuitorul de la care ați achiziționat telefonul.

Este afișat mesajul Eroare SIM

Verificați dacă ați introdus corect cartela SIM (vezi pag. 1). În cazul în care problema persistă, este posibil să fie deteriorată cartela SIM. Contactați operatorul de rețea.

Aveți senzația că ratați apeluri

Pentru a recepționa toate apelurile, asigurați-vă că nu este activată devierea condiționată sau necondiționată a apelurilor (vezi pag. 22).

Dacă încercați să utilizați o anumită opțiune de meniu, este afișat mesajul **INTERZIS**

Este afișat mesajul **INTRODUCETI SIM**

Autonomia telefonului pare mai redusă decât cea indicată în ghidul de utilizare

Anumite opțiuni și funcții sunt dependente de rețea. Aceste opțiuni nu sunt disponibile decât dacă sunt acceptate de rețeaua sau abonamentul dvs. Pentru informații suplimentare, contactați operatorul de rețea.

Verificați dacă ați introdus corect cartela SIM (vezi pag. 1). În cazul în care problema persistă, este posibil să fie deteriorată cartela SIM. Contactați operatorul de rețea.

Autonomia este dependentă de setări (de exemplu, volumul soneriei, durata luminii de fond) și de caracteristicile utilizate (WAP, infraroșu, etc.). Pentru a mări autonomia (dacă este posibil), trebuie să dezactivați caracteristicile pe care nu le utilizați.

Telefonul dvs. nu funcționează corespunzător în mașină

Telefonul nu se încarcă

Automobilele conțin foarte multe piese metalice, care absorb undele radio. Acest fapt poate afecta performanțele telefonului. Vă recomandăm să utilizați un kit auto dotat cu antenă externă, care, în plus, vă va permite să efectuați și să recepționați apeluri în mașină în siguranță.

Verificați cu autoritățile locale dacă aveți permisiunea de a folosi telefonul mobil atunci când șofați.

Asigurați-vă că ați conectat mufa încărcătorului în conectorul corect (consultați secțiunea "Încărcarea bateriei" pag. 2). Dacă bateria este complet descărcată, pot trece câteva minute (până la 5 minute, în unele cazuri) înainte de afișarea pe ecran a pictogramei de încărcare.

Accesorii autentice Philips

Unele accesorii, ca bateria și încărcătorul standard, sunt incluse în pachetul standard livrat cu telefonul dvs. Alte accesorii este posibil să fie oferite prin pachetul promoțional (în funcție de operatorul GSM sau de distribuitor) sau pur și simplu vândute separat. Ca atare, conținutul pachetului livrat odată cu telefonul dvs. poate varia.

Pentru mărirea performanțelor telefonului Philips și pentru a nu pierde garanția, achiziționați numai accesorii autentice Philips, acestea fiind proiectate special pentru a fi utilizate împreună cu telefonul dvs. Philips Consumer Electronics nu poate fi făcut răspunzător pentru pagubele datorate utilizării accesoriilor neautorizate.

Încărcător

Încarcă bateria de la o priză de curent alternativ. Este suficient de mic pentru a putea fi purtat într-o poșetă.

Adaptor încărcător brichetă

Încarcă bateria telefonului și se poate conecta la orice priză «de brichetă» auto.

Kit auto universal

Proiectat pentru a facilita operarea telefonului Philips fără ajutorul mâinilor, acest kit compact mâini-libere oferă și o foarte bună calitate audio. Este suficient să conectați kit-ul la priza auxiliară a vehiculului.

În anumite țări, utilizarea telefonului la volan este interzisă. Se recomandă instalarea kit-urilor auto de tip mâini-libere de către tehnicieni specializați.

Cască Deluxe

Butonul de răspuns plasat la îndemână reprezintă o alternativă mult mai convenabilă la căutarea telefonului prin buzunare. Puteți răspunde la telefon printr-o simplă apăsare pe buton.

Informații SAR pentru utilizatori

ACEST TELEFON MOBIL RESPECTĂ CERINȚELE INTERNAȚIONALE ȘI ALE CFC REFERITOARE LA EXPUNEREA LA UNDELE RADIO

Telefonul dvs. mobil este în același timp și un emițător și un receptor radio și este proiectat și fabricat astfel încât să nu depășească limitele de expunere la frecvențele radio specificate în recomandările internaționale emise de ICNIRP. Aceste limite sunt parte integrantă a unor recomandări bine definite și stabilesc intervalele permise în general pentru populație în ceea ce privește energia generată de frecvențele radio. Setul de recomandări a fost dezvoltat și elaborat de organisme independente de prestigiu pe baza evaluării periodice și amănunțite a unor studii științifice atent elaborate. Recomandările conțin o substanțială marjă de siguranță proiectată să asigure securitatea tuturor persoanelor, indiferent de vârstă și starea sănătății.

Recomandările cu privire la expunerea la undele radio utilizează o unitate de măsură cunoscută sub numele de Rată Specifică de Absorbție - Specific Absorption Rate, sau SAR. Limita SAR stipulată în recomandările internaționale este 2.0 W/kg în medie pe probe de 10 grame de țesut. Testele referitoare la SAR sunt efectuate folosind poziții standard de utilizare ale aparatului în timp ce telefonul transmite la cel mai înalt nivel certificat de putere în toate benzile de frecvențe testate. Deși este determinată la cel mai înalt nivel certificat de putere, mărimea reală a SAR atunci când este folosit telefonul poate fi mult mai mică decât valoarea maximă. Acest lucru este posibil deoarece telefonul este proiectat să opereze la niveluri multiple de putere astfel încât să folosească numai emisia necesară în scopul conectării la rețeaua de telefonie mobilă. În general, cu cât sunteți mai aproape de un releu, cu atât este mai mică puterea de emisie a telefonului.

Valoarea maximă a SAR pentru modelul de telefon Philips 160 / CT 1608 măsurată atunci când este folosit în mod uzual (la ureche) este 0,567 W/kg. Chiar dacă pot exista diferențe între nivelurile SAR la diferite telefoane utilizate în diferite poziții, toate aparatele respectă recomandările internaționale referitoare la expunerea la undele radio.

La operarea în apropierea corpului uman, acest telefon a fost testat și este conform cu recomandările Comisiei Federale de Comunicații (CFC) referitoare la expunerea la frecvențele radio atunci când este utilizat cu Accesorii Autentice Philips. Utilizarea altor accesorii este posibil să nu asigure concordanța cu recomandările CFC referitoare la expunerea la frecvențele radio.

Declarație de conformitate

Noi,

Philips Franța - Telefonie Mobilă
4 rue du Port aux Vins - Les patios
92156 Suresnes Cedex
FRANȚA

declaram pe propria răspundere că produsul nostru

Philips 160

CT 1608

Telefon celular destinat sistemelor GSM 900/
GSM 1800

TAC: 355310 00

la care se referă această declarație, respectă următoarele standarde:

EN 60950, EN 50360 și EN 301 489-07

EN 301 511 v 9.0.2

Declaram pe proprie răspundere că au fost efectuate testele de emisie radio aplicabile pentru acest produs,

iar acest produs respectă standardele impuse de directiva 1999/5/EC.

Procedura de stabilire a conformității menționată în Articolul 10 și detaliată în Anexa V a Directivei 1999/5/EC a fost aplicată și verificată conform articolelor 3.1 și 3.2, cu concursul organizației:

BABT, Claremont House, 34 Molesey Road, Walton-on-Thames, KT12 4RQ, UK

Nr. de identificare: **0168**

Le Mans, 28 iunie 2005

Jean-Omer Kifouani

Manager pentru calitate

În cazul în care acest produs Philips nu funcționează corespunzător sau este defect, contactați distribuitorul sau Centrul Național de Service menționat în Certificatul de Garanție. Vă rugăm să consultați Certificatul de Garanție Internațională livrat în pachetul de cumpărare pentru a găsi informații referitoare la centrele de service și documentația tehnică referitoare la telefonul dvs.
